

Bereich: Eigenbetrieb  
Az: EUV/9686-70  
Datum: 16.10.2002

**2002/305**  
**öffentlich**

## Sitzungsvorlage

| Beratungsfolge | Datum      | TOP-Nr. |
|----------------|------------|---------|
| Werksausschuss | 30.10.2002 |         |
| Rat der Stadt  | 07.11.2002 |         |

### Betreff

**Jahresrechnung des EUV für das Jahr 2001;  
Beratung und Beschlussfassung sowie Entlastungserteilung der Werkleitung**  
Jahresrechnung des EUV für das Jahr 2001;  
Beratung und Beschlussfassung sowie Entlastungserteilung der Werkleitung

|                                                                                                                                                                           |                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Finanzielle Auswirkungen</p> <p><input type="checkbox"/> keine haushaltsmäßige Berührung</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Auswirkungen siehe Sachverhalt</p> | <p>Haushaltsstelle(n):</p> <p>Gesamtkosten der Maßnahme:</p> <p>ggf. Höhe des Zuschusses %=</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Beschlussvorschlag

Der Werksausschuss nimmt den Jahresabschluss 2001 und den Prüfbericht der Dr. Rödl & Partner GmbH, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Steuerberatungsgesellschaft zur Kenntnis und empfiehlt dem Rat der Stadt Castrop-Rauxel wie folgt zu beschließen:

- Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2001
- Den Jahresverlust 2001 in voller Höhe auf neue Rechnung vorzutragen
- Die Werkleitung des Eigenbetriebes EUV vorbehaltlos zu entlasten.

K r u s e

W e r n e r

M ö n c h

## **Sachverhalt**

Der Jahresabschluss 2001 des Eigenbetriebes EUV wurde den Mitgliedern des Werksausschusses bereits in der Werksausschusssitzung am 26.06.2002 als Tischvorlage zur Verfügung gestellt, so dass die Möglichkeit der Beratung in den politischen Gremien bereits zeitnah umgesetzt werden konnte.

Da sich das Ergebnis des vorläufigen Jahresabschlusses 2001 nicht mehr verändert hat, wurde von der Werkleitung darauf verzichtet, das gesamte Zahlenwerk erneut auszudrucken und dem Werksausschuss zur Verfügung zu stellen.

Der Prüfbericht der Dr. Rödl & Partner Wirtschaftsberatungsgesellschaft, Steuerberatungsgesellschaft, Köln, wird mit gesonderter Post allen Mitgliedern des Werksausschusses übersandt und gleichzeitig ein weiteres Exemplar allen Fraktionen zusätzlich zur Information und Beratung zur Verfügung gestellt.

In der Werksausschusssitzung wird durch den Wirtschaftsprüfer der Dr. Rödl & Partner GmbH über die Inhalte der Prüfung und die Ergebnisse bezüglich der Jahresrechnung 2001 im Detail berichtet.

Weiterer Bericht in der Sitzung.